



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Datum / data
28.02.2023

Nr./n. 91

Uhrzeit / ore
14:00

ORT: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

LUOGO: sala riunione Giunta comunale

ANWESEND SIND / SONO PRESENTI			Abwesend / Assente	
			entsch./ giust.	unent./ ingiust.
Dr. Dieter Pinggera	Bürgermeister	Sindaco	X	
Manuel Trojer	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Christine Kaaserer	Referentin	Assessore		
Thomas Oberegelsbacher	Referent	Assessore		
Maria Pilser	Referentin	Assessore		
Dunja Anna Teresa Tassiello	Referentin	Assessore		
Dr. Monika Wielander	Referentin	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär Dr. Georg Sagmeister

Assiste il segretario generale Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Dr. Dieter Pinggera in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la legalità dell'adunanza Dr. Dieter Pinggera nella qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden Gegenstand:

La Giunta comunale tratta il seguente oggetto:

Öffentliche Arbeiten – Genehmigung des Ausführungsprojektes für die Realisierung Kindertagesstätte Kortsch: (CUP B95E22000240006) - PNRR - M4.C1 Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia - Codice 4

Lavori Pubblici – Approvazione del progetto esecutivo per la realizzazione asilo nido Corzes: incarico dei servizi tecnici (CUP B95E22000240006) PNRR - M4.C1 Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia - Codice 4

Antrag eingereicht von Referentin

Proposta inoltrata dall'Assessore

Dr. Monika Wielander

Es wird vorausgeschickt:

- mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 169/2022 wurde die Machbarkeitsstudie für die Realisierung der Kindertagesstätte Kortsch mit Gesamtkosten in Höhe von 971.781,44 € genehmigt.
- für das Projekt wurde um folgende Finanzierung angesucht: STAATLICHER WIEDERAUFBAUPLAN (PNRR) genehmigt durch den ECOFIN-Rat am 13. Juli 2021 - AUFGABENBEREICH 4 - Bildung und Forschung Bestandteil 1 - Stärkung des Bildungsangebots von den Kinderkrippen bis zur Universität - Investition 1.1 - Plan für Kindertagesstätten.
- dass die Tiefgarage und das Lager nicht anerkannt wurde, weshalb das Projekt etwas reduziert wurde.
- dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 90/2023 die Techniker wie folgt beauftragt wurden:

Techniker/tecnico

Arch. Wielander Lukas und Arch. Trebo Martin
CIG: 9638141D8D

Ing. Tröger Wolfgang
CIG: 96381916D2

Technisches Büro Ing. Fleischmann & Ing. Janser
CIG: 9638434F57

Ing. Perkmann Florian
CIG: 96382539FB

Ing. Alber Josef
CIG: 963873039F

Alpin Geologie
CIG: 9638758AB8

Viene premesso:

- con deliberazione della giunta comunale n. 169/2022 è stato approvato lo studio di fattibilità per la realizzazione dell'asilo nido Corzes all'ammonto totale di 971.781,44 €
- per questo progetto è stato chiesto il seguente finanziamento: PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA (PNRR) approvato con decisione del Consiglio ECOFIN del 13 luglio 2021 - MISSIONE 4 - Istruzione e ricerca Componente 1 - Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione dagli asili nido alle Università - Investimento 1.1 - Piano per asili nido.
- che la garage sotterranea e il magazzino non sono stati riconosciuti.
- che con delibera della Giunta comunale n. 90/2023 sono stati incaricati i tecnici come segue:

Betreff/oggetto

Architektonische Dienstleistungen sowie Generalplanung und Generalbauleitung
servizi architettonici e progettista generale/direttore lavori generale

Projektierung, Bauleitung, Abrechnung Elektrotechnik
Progettazione direzione dei lavori, contabilità dell'impianto elettrico

Projektierung, Bauleitung, Abrechnung
Thermosanitäreanlage
progettazione, direzione dei lavori, contabilità dell'impianto termosanitario

Statik
statica

Sicherheitskoordination
coordinazione di sicurezza

Geologie
geologia

- das Landesgesetz Nr. 5 vom 27.02.2012, Art. 1, Abs. 3, welches besagt, dass die Validierung mit der Projektgenehmigung vorgenommen wird und nach Einsichtnahme in die letzte Fassung des Art. 15 des Landesgesetzes Nr. 16/2015, lt. welchem die Projektprüfung für alle Projekte ab 1 Million € der Bausumme vorgenommen werden muss;

Festgestellt, dass gemäß Art. 15 des LG 16/2015 auf die Validierung des Projektes aufgrund des Betrages verzichtet wird.

- das nun zur Genehmigung vorgelegte Ausführungsprojekt betreffend die Arbeiten für die Realisierung Kindertagesstätte Kortsch (CUP B95E22000240006) und festgestellt, dass sich die vorgesehene Gesamtausgabe auf 1.103.931,77 € einschl. MwSt. und technischer Spesen beläuft;

- dass das vorliegende Projekt mit Mitteln des PNRR - M4.C1 Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia - Codice 4 sowie durch Eigenmittel finanziert wird

Nach Überprüfung des Projektes und festgestellt, dass dieses den Vorstellungen der Gemeindeverwaltung entspricht und somit genehmigt werden kann;

Festgestellt, dass das Projekt im Dreijahresprogramm der Arbeiten eingetragen ist (CUI: L82005970213202300002).

Nach Einsichtnahme:

- in die Ratsbeschlüsse Nr. 46 und 47 vom 22.12.2022, mit welchen das Strategieprogramm und der Haushalt 2023-2025 mit dem Investitionsprogramm genehmigt wurde;

- in den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 2 vom 10.01.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (Arbeitsplan) genehmigt wurde;

Festgestellt, dass gemäß Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol die Genehmigung des Ausführungsprojektes in die Zuständigkeit des Gemeindevorstandes fällt;

Festgestellt, dass für dieses Projekt der reduzierte MwSt.-Satz von 10% angewandt werden kann, nachdem es sich um sekundäre Infrastrukturen (Kinderhorte) handelt.

Nach Einsichtnahme in das GVD 50/2016;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16/2015;

- la legge provinciale n. 5 del 27/02/2012 che nell'art. 1, comma 3, prevede che la validazione del progetto avviene con l'approvazione del progetto e visto l'art. 15 della legge provinciale n. 16/2015 i.v., secondo il quale la verifica tecnica del progetto deve essere eseguita per tutti i progetti oltre 1 milione dei lavori;

Accertato, che secondo l'art. 15 della l.p. 16/2015 viene dispensato alla validazione del progetto a causa dell'importo.

- il progetto esecutivo per i lavori riguardante la realizzazione asilo nido Corzes (CUP B95E22000240006) presentato per l'approvazione e constatato che la presunta spesa complessiva ammonta a 1.103.931,77 € comprese l'IVA e le spese tecniche;

- che il progetto viene finanziato con mezzi PNRR - M4.C1 Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia - Codice 4 siccome con mezzi propri.

Esaminato il progetto e constatato che lo stesso corrisponde a quanto concordato ed agli obiettivi dell'amministrazione comunale, pertanto può essere approvato;

Accertato, che il progetto è inserito nel programma triennale dei lavori (CUI L82005970213202300002).

Visto:

- le delibere consiliari n. 46 e 47 del 22/12/2022 con le quali è stato approvato il DUP ed il bilancio 2023-2025 con il programma di investimento;

- la deliberazione della Giunta comunale n. 2 del 10/01/2023, con la quale è stato approvato il piano esecutivo di gestione (piano operativo);

Constatato che ai sensi del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige l'approvazione del progetto rientra nella competenza della Giunta Comunale;

Accertato, che per questo progetto si può usare l'IVA ridotta di 10%, siccome si tratta di infrastrutture secondarie (asilo nido).

Visto il D.Lgs 50/2016;

Visto la legge provinciale n. 16/2015;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Schlanders;

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden positiven Gutachten gemäß Artikel 185 und Artikel 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

maYV4P8/uPqCbQ3SIX.JoqxKfD6VJahigjkhSvp+yKXc=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

Visto lo statuto vigente del Comune di Silandro;

Visti i presentati pareri favorevoli ai sensi dell'articolo 185 e articolo 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018 n. 2;

Impronta digitale parere tecnico:

Impronta digitale parere contabile:

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit in offener Form:

1. das von den beauftragten Technikern ausgearbeitete Ausführungsprojekt für die Realisierung Kindertagesstätte Kortsch (CUP B95E22000240006) in verwaltungstechnischer Hinsicht mit folgendem Gesamtkosten-voranschlag zu genehmigen:

Summe der Bauarbeiten (inkl. Kosten für Sicherheit)

Euro 846.069,29

zur Verfügung der Verwaltung (technische Spesen, MwSt., Unvorhergesehenes)

Euro 257.862,48

GESAMTBETRAG

Euro 1.103.931,77

2. Es wird festgehalten, dass mit dieser Genehmigung die Überprüfung und Validierung des Ausführungsprojektes im Sinne des Art. 15 des LG Nr. 16/2015 erfolgt;
3. Alleiniger Verantwortlicher des verwaltungsmäßigen Verfahrens im Sinne des Art. 6 des LG 16/2015 ist der Generalsekretär Dr. Georg Sagmeister. In Ermangelung eines Bediensteten mit der notwendigen Qualifizierung lt. Determinazione Nr. 1096/2016 der ANAC wird für den technischen Teil Dr. Georg Sagmeister als Verfahrensverantwortlicher ernannt;
4. Die Ausschreibung und Vergabe der Arbeiten und die Ausgabenverpflichtung erfolgen mit getrennter Maßnahme;
5. Festzuhalten, dass vorliegende Maßnahme keine Spesen für den Gemeindehaushalt mit sich bringt.
6. Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti in forma palese:

1. di approvare in via tecnico-amministrativa, il progetto esecutivo elaborato dei tecnici incaricati riguardante la realizzazione asilo nido Corzes (CUP B95E22000240006), preventivato come segue:

somma delle opere (incluse spese per la sicurezza)

a disposizione dell'amministrazione (spese tecniche, IVA, imprevisti)

IMPORTO COMPLESSIVO

2. Di dare atto che la presente approvazione forma la verifica e validazione del progetto esecutivo ai sensi dell'art. 15 del LP n. 16/2015;
3. È designato quale Responsabile unico del procedimento (parte amministrativa) ai sensi dell'art. 6 della LP. 16/2015 il segretario generale dott. Georg Sagmeister; in mancanza di personale specializzato ai sensi della Determinazione n. 1096/2016 dell'ANAC il supporto tecnico viene affidato signor dott. Georg Sagmeister;
4. All'appalto e all'affidamento dei lavori ed al impegno di spesa si provvederà con provvedimento separato;
5. Di precisare che il presente provvedimento non comporta delle spese per il bilancio comunale.
6. Di dichiarare immediatamente esecutiva la

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

gez.- f.to. Dr. Dieter Pinggera
(Vorsitzender – Presidente)

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Letto, confermato e sottoscritto

gez.- f.to. Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der
Urschrift, stempelfrei für Verwaltungszwecke

Copia conforme all'originale, in carta libera per
uso amministrativo

Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)